



## Informationsschreiben zum Projekt „Option, Kriegs- und Nachkriegszeit in Südtirol / Opzioni, guerra e dopoguerra in Alto Adige“ und zum Datenschutz

*Sehr geehrte Damen und Herren,*

*Eurac Research – Forschungszentrum in Bozen – hat im Sommer 2020 gemeinsam mit den Vereinigten Bühnen Bozen und dem Institut für Zeitgeschichte der Universität Innsbruck den zweisprachigen Podcast „Option-Stimmen der Erinnerung. Le Opzioni in Alto Adige/Südtirol“ auf der Grundlage eines dokumentarischen Theaterprojektes, welches 2013 begann und welches das Gedächtnis von Menschen zum Vermächtnis gemacht hat, produziert.*

*Aufgrund des hohen Interesses führt Eurac Research in Zusammenarbeit mit der Universität Innsbruck, Institut für Zeitgeschichte, und dem Amt für Film und Medien, ein Folgeprojekt „Option, Kriegs- und Nachkriegszeit in Südtirol. Opzioni, guerra e dopoguerra in Alto Adige“ durch, im Rahmen dessen weitere „Zeugenberichte“ und „Gedächtnisprotokolle“ zu diesem Thema gesammelt werden. Die gesammelten Aufzeichnungen werden für den Unterricht, für wissenschaftliche Zwecke und für Publikationen (print und online) verwendet.*

*Mit gegenständlichem Informationsschreiben möchten wir Sie über das Folgeprojekt und den Schutz der personenbezogenen Daten, die im Rahmen des Folgeprojektes verarbeitet werden, informieren. Die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten erfolgt von Seiten der Mitarbeiter von Eurac Research, dem Institut für Zeitgeschichte der Universität Innsbruck sowie dem Amt für Film und Medien, die in dem Folgeprojekt einbezogen sind, nach den Prinzipien der Verarbeitung nach Treu und Glauben, Rechtmäßigkeit und Transparenz sowie der Vertraulichkeit.*

*Wir bedanken uns für die freundliche Zusammenarbeit und Ihren wertvollen Beitrag. Die Mitarbeiter stehen für weitere Informationen zur Verfügung: Center for Autonomy Experience, Eurac Research, E-Mail: [info@autonomyexperience.org](mailto:info@autonomyexperience.org), Tel.Nr. +39 0471 055 771*

### **I. Folgeprojekt „Option, Kriegs- und Nachkriegszeit in Südtirol / Opzioni, guerra e dopoguerra in Alto Adige“**

*Im Rahmen eines Folgeprojektes „Option, Kriegs- und Nachkriegszeit in Südtirol. Opzioni, guerra e dopoguerra in Alto Adige“ sammelt das Center for Autonomy Experience von Eurac Research gemeinsam mit dem Institut für Zeitgeschichte der Universität Innsbruck und dem Amt für Film und Medien Audio-/Videoaufnahmen von Zeitzeug\*innen, um möglichst authentische Aussagen und Einblicke in die Zeit der Option sowie während und nach dem Zweiten Weltkrieg bis in die Gegenwart in Südtirol zu erhalten und aufbewahren zu können.*

*Alle genannten Projektpartner\*innen verwenden das gesammelte Material bzw. die Audio- und Videoaufnahmen autonom für den Unterricht, für wissenschaftliche Zwecke und für weitere verschiedene Publikationen.*

*Die Aufnahmen werden vom Amt für Film und Medien katalogisiert und der Öffentlichkeit zugänglich gemacht.*

### **II. Datenschutzaufklärung**

Der für die Datenverarbeitung Verantwortliche ist Eurac Research, Drususallee 1, 39100 Bozen; DPO: [privacy@eurac.edu](mailto:privacy@eurac.edu). Nach Übermittlung der Daten an die Projektpartner\*innen – Institut für Zeitgeschichte der Universität Innsbruck sowie Amt für Film und Medien/Provinz Bozen – fungieren diese als autonome Datenverantwortliche.



Hiermit werden Sie über die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten im Sinne der Europäischen Datenschutzgrundverordnung Nr. 2016/679 (DSGVO) sowie der nationalen Gesetzgebung informiert.

### **1. Zweck und Rechtsgrundlage für die Verarbeitung**

Die von Ihnen der/dem Verantwortlichen für die Datenverarbeitung übermittelten personenbezogenen Daten bzw. die Audio- und Videoaufnahmen der Interviews zur Südtiroler Option und der Kriegs- und Nachkriegszeit sowie die entsprechende Dokumentation, werden für dieses Projekt sowie für weitere themenbezogene und wissenschaftliche und/oder dokumentarische Zwecke und Veröffentlichungen verarbeitet und verwendet.

Die Rechtsgrundlage der Datenverarbeitung stellt die Einwilligung der betroffenen Person zur Verarbeitung der sie betreffenden personenbezogenen Daten für die genannten Zwecke dar.

### **2. Aufbewahrungszeitraum**

Die Aufbewahrung der Daten erfolgt für die Zeit, die für die Erfüllung der oben genannten Zwecke und die Einhaltung der damit verbundenen gesetzlichen Vorschriften unbedingt notwendig ist (Artt. 2946 ff. ZGB).

### **3. Obligatorische oder freiwillige Mitteilung der Daten und mögliche Folgen der Nichtbereitstellung**

Die Mitteilung der personenbezogenen Daten erfolgt auf freiwilliger Basis; eine eventuelle Verweigerung bringt jedoch die Unmöglichkeit der Verwendung der Aufzeichnungen und Dokumente für die genannten Zwecke mit sich.

### **4. Empfänger der personenbezogenen Daten**

Die personenbezogenen Daten können von den Mitarbeiter\*innen des Center for Autonomy Experience, Eurac Research, die Zugang zu personenbezogenen Daten haben und der/dem Verantwortlichen unterstellt sind und die zu diesem Zwecke ernannt und angemessen ausgebildet wurden, verarbeitet werden.

Veröffentlichungen (z.B. Publikationen von wissenschaftlichen Artikeln, Presseausendungen, Monografien, Online-Ausstellungen) können Daten enthalten, die eindeutig Rückschluss auf Ihre Person erlauben oder mit Ihrer Zustimmung mit Namensnennung erfolgen.

Die Aufnahme kann auf der Internet-Homepage der Eurac Research, des Instituts für Zeitgeschichte der Universität Innsbruck sowie des Amtes für Film und Medien veröffentlicht und in den Sozialen Medien verbreitet werden – die betroffene Person ist darin identifizierbar.

Personenbezogene Daten können auch an andere externe Dienstleister\*innen übermittelt werden, die in der Regel als Auftragsverarbeiter\*innen personenbezogene Daten im Auftrag von Eurac Research verarbeiten.

Die personenbezogenen Daten werden in der Regel hauptsächlich innerhalb der Europäischen Union verarbeitet. Einige personenbezogene Daten könnten an Drittländer außerhalb der EU übermittelt werden aber nur dann, wenn die Übermittlung personenbezogener Daten im Zusammenhang mit der Ausübung der Tätigkeiten von Eurac Research steht. Eurac Research gewährleistet dabei auf jeden Fall, dass die elektronische oder analoge Verarbeitung der personenbezogenen Daten von Seiten der Empfänger\*innen entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen erfolgt.

Sämtliche Aufzeichnungen und Dokumentationen und damit verbundene personenbezogene Daten, die im Rahmen gegenständlichen Projektes erhoben werden, werden an die Projektpartner\*innen – Institut für Zeitgeschichte der Universität Innsbruck sowie Amt für Film und Medien/Provinz Bozen – für eigene wissenschaftliche und/oder dokumentarische Zwecke und Publikationen übermittelt. Es wird unterstrichen, dass nach Übermittlung der Daten an die Projektpartner – Institut für Zeitgeschichte der Universität Innsbruck sowie Amt für Film und Medien/Provinz Bozen – diese als autonome Datenverantwortliche fungieren und Eurac Research keinen Einfluss auf die Verarbeitung der Daten mehr hat.

Bitte kontaktieren Sie direkt [Eva.Pfanzelter@uibk.ac.at](mailto:Eva.Pfanzelter@uibk.ac.at) und/oder [medien@provinz.bz.it](mailto:medien@provinz.bz.it) für weitere diesbezügliche Informationen.

### **5. Rechte der betroffenen Person**

Die betroffene Person hat das Recht auf Zugang zu den personenbezogenen Daten, auf Berichtigung oder Löschung derselben Daten, das Recht auf Einschränkung der Verarbeitung, das Widerspruchsrecht, das Recht auf Datenübertragung, auf Beschwerde u.a. bei der zuständigen nationalen Aufsichtsbehörde, sofern eine Verletzung in der Verarbeitung der personenbezogenen Daten vermutet wird, sowie sämtliche andere von

den geltenden Gesetzesbestimmungen anerkannten Rechte (Artt. 15 ff. DSGVO). Ist für die Verarbeitung der personenbezogenen Daten eine Zustimmung erteilt worden, so besteht das Recht, diese Zustimmung zu widerrufen.

Die Ausübung der genannten Rechte kann mittels Kontaktaufnahme unter E-Mail [privacy@eurac.edu](mailto:privacy@eurac.edu) erfolgen.

## I. Einwilligung zur TEILNAHME am Projekt

Die/Der Unterfertigte \_\_\_\_\_,

geboren am \_\_\_\_\_, in \_\_\_\_\_

**ERKLÄRT** Inhalte und Ziele des oben genannten Projektes verstanden zu haben und **freiwillig am Projekt** teilzunehmen und den Projektpartner\*innen – Eurac Research, Institut für Zeitgeschichte der Universität Innsbruck sowie Amt für Film und Medien/Provinz Bozen – die in der Folge genannten Rechte einzuräumen **(bitte Zutreffendes ankreuzen):**

**JA NEIN**

- Ich bin damit einverstanden, dass das mit mir geführte und aufgezeichnete Interview (Audio-/Videoaufnahme/n) von allen drei Projektpartner\*innen einzeln und/oder gemeinsam zeitlich, räumlich und sachlich uneingeschränkt **für wissenschaftliche Zwecke verwendet und archiviert** wird;
- Ich bin damit einverstanden, dass das mit mir geführte und aufgezeichnete Interview (Audio-/Videoaufnahme/n) von allen drei Projektpartner\*innen einzeln und/oder gemeinsam in jedweder Form und mit jedem geeigneten Mittel, einschließlich Webseiten, im Ganzen und/oder in Teilen für Veröffentlichungen kostenlos und für unbeschränkte Zeit **verwendet, veröffentlicht und/oder verbreitet** wird;
- Ich bin damit einverstanden, dass das mit mir geführte und aufgezeichnete Interview bzw. Teile davon **mit Nennung des angegebenen Namens** verwendet und veröffentlicht werden können;
- Ich bin damit einverstanden, dass die von meiner Person angefertigten bzw. von mir bereitgestellten und vom Team gescannt/fotografierten **Fotos und/oder Dokumente** zeitlich unbeschränkt auf jede heute und zukünftig mögliche Art digital **gespeichert, verarbeitet und archiviert** und für wissenschaftliche und/oder dokumentarische Zwecke **verwendet und/oder veröffentlicht** werden können;
- Ich bin damit einverstanden, dass die durch diese Einverständniserklärung eingeräumten **Nutzungsrechte** zur Gänze oder zum Teil **an Dritte übertragen oder Dritten eingeräumt** werden können.

Die Zustimmung kann jederzeit ohne Angaben von Gründen schriftlich widerrufen werden, was zur Folge hat, dass das Interview und die sonstigen Daten und Dokumente nicht mehr weiterverwendet werden dürfen. Bereits erfolgte Publikationen sind vom Widerruf ausdrücklich nicht betroffen.



Die Einräumung dieser Rechte an den Aufzeichnungen, den Fotos und Dokumenten an die Projektpartner\*innen erfolgt auf nicht exklusiver Basis, d.h. Sie haben weiterhin das Recht, Ihre Lebensgeschichte in Publikationen, Filmen, Fernsehprogrammen, Internet oder ähnlichem zu verwerten sowie Vorträge zu halten und in jeder erdenklichen Weise darüber zu verfügen.

Mit Ihrer Unterschrift sichern Sie zu, dass durch die beigebrachten Fotos, Filme, Dokumente usw. keine wie immer gearteten Rechte Dritter verletzt werden. Außerdem bestätigen Sie keinerlei Forderungen bezüglich obiger Erklärungen geltend zu machen und in diesem Zusammenhang auf jegliche Rechte, Ansprüche und Klagen zu verzichten.

\_\_\_\_\_  
*Ort und Datum*

\_\_\_\_\_  
*Unterschrift*

## II. Einwilligung zur VERARBEITUNG DER PERSONENBEZOGENEN DATEN

Die/Der Unterfertigte **ERKLÄRT** die Datenschutzaufklärung von Eurac Research gemäß EU-Verordnung 2016/679 und nationaler Gesetzgebung erhalten und verstanden zu haben und **STIMMT** der Datenverarbeitung **ZU**, und insbesondere der Übermittlung der Daten an die Projektpartner\*innen, die als autonome Datenverantwortliche fungieren.

\_\_\_\_\_  
*Ort und Datum*

\_\_\_\_\_  
*Unterschrift*